

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	CASTILLA Y LEÓN
Municipio	MERINDAD DE VALDIVIELSO
Edificio	Parroquia de San Nicolás de El Almiñé
Dirección	
Localización	Sala de campanas
Nombre	Esquila (1)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 42 Borde 4 Altura del bronce 39 Peso aproximado (en kilos)43 kg
Fundidor	
Año fundición	1784
Descripción	La campana lleva una inscripción en latín y español, con faltas, que no ha sido fácil identificar. Dice "VIGILATE ? ET LEBATE ? CORDA ? VRA ? ANO DE I784 ? " que debieron poner "VIGILATE ET LEVATE CORDA VESTRA" es decir VIGILAD Y LEVANTAD VUESTROS CORAZONES. La cita bíblica más cercana es Lam 3:41 donde dice "41 NUN. Levemus corda nostra cum manibus ad Dominum in caelos." o sea "Levantemos nuestros corazones al Señor que está en el cielo." En el "Sermo Quartus - De diversis ascensionibus" Cap. 9 - 1 "In Ascensione Domini" de San Bernardo, dice "Levate corda vestra eum manibus quibusdam cogitationum" que se traduce como "Levantad vuestro corazón con las manos de vuestros pensamientos". A continuación sigue la fecha de fundición, que podemos interpretar como "AÑO DE 1784". En el medio hay una cruz radiada con pedestal, diferente de la otra campana. La cruz está algo desplazada con respecto al eje de las asas. Se trata de una campana seriada, esto es fabricada aprovechando la fundición de otras mayores, y con una inscripción suficientemente válida para cualquier templo. Con respecto a la otra esquila, también tirada en la torre, hay una diferencia de un punto de separación " ? " y de la cruz que en caso es simple y en la otra radiada, lo que demuestra que fueron hechas a mano de manera individualizada, como es habitual con las campanas.
Fotos	16
Toques	
Conservación, mantenimiento	La campana, con su melena de madera, se encuentra tirada en el suelo de la sala de campanas. En una de las columnas de la sala hay un resto de soporte de la campana. También está el hueco de una viga central de madera, desaparecida, donde se ubicaría el otro soporte. La campana carece de badajo, aunque conserva la tira de cuero en el asa badajera.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante debería incoarse expediente de inclusión de la campana y del yugo de madera en el Inventario General de Bienes Muebles, debido al interés del conjunto.
Propuestas	
Autores de la documentación	LLOP i BAYO, Francesc; TEMIÑO LÓPEZ-MUÑIZ, María Jesús

Fecha	28-05-2012
--------------	------------

Ficha completa de la campana: [Esquila \(1\) Parroquia de San Nicolás de El Almiñé - MERINDAD DE VALDIVIELSO](#)

PDF (16-07-2026)